

Las pruebas para detectar el cáncer de colon salvan vidas.

- El cáncer de colon es la tercera causa principal de muertes por cáncer.
- En sus primeras etapas, el cáncer de colon no presenta síntomas. Usted podría tener cáncer de colon y no saberlo. La única forma de estar seguro es hacerse una prueba.
- Cuando el cáncer de colon se detecta temprano, se puede curar en el 90% de los casos.



Massachusetts Department of Public Health
(Departamento de Salud Pública de Massachusetts)

CA1379-SPANISH

**Si es mayor de 50 años,
hágase una prueba
para detectar el
cáncer de colon
EN SU CASA**



**Cuando el cáncer de colon se
detecta temprano, se puede
curar en el 90% de los casos.**

Departamento de Salud Pública de Massachusetts

¿Por qué es importante hacerse una prueba para detectar el cáncer de colon?

Las pruebas para detectar el cáncer de colon pueden ayudarle a su doctor a encontrar y quitar pólipos antes de que se conviertan en cáncer. Los pólipos son tumores que se pueden convertir en cáncer si no son extirpados. Las pruebas pueden ayudar a los médicos a detectar el cáncer en sus primeras etapas, cuando el tratamiento es más eficaz.



¿Quién debe hacerse la prueba?

- ... Los hombres y mujeres mayores de 50 años.
- ... Si usted tiene una historia personal o familiar de pólipos o cáncer de colon, puede ser necesario hacerse la prueba antes de los 50 años.
- ... Las personas afroamericanas tienen mayor riesgo de contraer cáncer de colon. Si usted es afroamericano, es especialmente importante que se haga la prueba.

Una prueba sencilla de materia fecal puede salvarle la vida.

Una prueba de materia fecal—también conocida como una prueba de sangre oculta en la materia fecal (FOBT, por sus siglas en inglés) o prueba inmunoquímica de materia fecal (FIT, por sus siglas en inglés)—es una prueba sencilla para detectar el cáncer de colon que se hace una vez por año en la privacidad de su propia casa. Su doctor o proveedor médico le pueden proveer un kit para hacerse la prueba.

El kit incluye un palito o cepillo que puede usar para recoger una muestra de su materia fecal. Siga las instrucciones incluidas en el kit y devuelva el kit a su doctor o a un laboratorio.

¿Recomiendan los doctores la prueba de materia fecal?

Los médicos recomiendan esta prueba para las personas en riesgo de padecer cáncer de colon. Hable con su doctor para determinar cuál sería la mejor prueba para usted.

¿Cómo funciona la prueba?

El kit de prueba viene con una varilla, tubo o cepillo que se usa para recolectar una muestra de sus heces. Siga las instrucciones que acompañan el kit y entréguelo a su doctor o a un laboratorio.



¿Qué es lo que detectan las pruebas de materia fecal?

Las pruebas buscan la presencia de pequeñas muestras de sangre en su materia fecal, sangre que no se puede ver a simple vista. Esta sangre oculta puede ser una señal temprana de cáncer de colon.

¿Qué pasa si se detecta sangre en mi prueba de materia fecal?

Si el laboratorio encuentra sangre en su prueba de materia fecal, deberá hacerse una colonoscopia para ver si hay cáncer, un pólipo u otra causa por la presencia de la sangre. Cuando el cáncer de colon se detecta y trata temprano, se puede curar. Cuando los pólipos se detectan y extirpan, el cáncer de colon puede prevenirse.

Todos los seguros médicos la cubren.

Hable con su doctor o proveedor médico para obtener un kit para hacerse una prueba de materia fecal.

mass.gov/cancerscreenings